

王潔心老師息勞歸主



王潔心老師2010年6月4日於溫哥華逝世。

王老師自1964年至1979年於香港培正母校任教中文科，期中指導學生普通話朗誦，於香港學界比賽屢獲前茅殊榮，深受學生愛戴。王老師精於語文研究，課餘從事寫作，曾先後發表《春蠶》、《愛與罪》、《寬恕》、《迷航》、《女人故事》、《美蓮姐姐》、《神槍手》、《風塵菲沙河上》、《雙女魂》、《中原音韻新考》…等長短篇小說及散文多種。其中《愛與罪》曾拍攝電影及獲台灣第一屆青年文藝獎。

王老師桃李滿門，著作豐碩，一生無憾。

王老師桃李滿門，著作豐碩，一生無憾。

謹以小詩一首贈別榮社畢業同學
王潔心
我願是一株青松
撐一把傲骨
織千萬根勇敢和正義的松針
在陡峭的險峯
我願是一泓清泉
匯千頃綠波
濯洗被殘酷和醜惡
冰封的大地的心田
在凌絕的山巔
我願是一輪皎月
曳一閃星輝
送一個寧靜和平的睡眠
在你的窗前

黃凱音學長與音樂事業

林英豪 1939 鵬社



2007年6月在巴黎老居中留映

據黃凱音學長（融社）親友告知，黃學長經於零九年一月在台北

（近部）離世，黃學長曾短期在東山母校肄業，其後在中山大學經濟系畢業，但他興趣在「音樂」。一生與音樂事業結緣，對樂理及歌唱方面造詣頗深，七十年代曾居留巴黎，從事研究歌唱樂理，獲公民資格後，曾赴台北近郊居住，埋首著作，故常來往巴黎、台北兩地，旅巴黎時期，與梁宗恒學長（覺社）常有往還。

九十年代，黃學長之著作「歌唱藝術」(The Art of Singing 七百餘頁)經由台北天同出版社印行，乃「大學叢書」之一。內容對歌唱方面有深切研究，極獲音樂界人仕好評。

六十年代初，黃學長在曼谷得當地泰國培正同學會謝文濟會長（藝群社）協助下，曾舉行個人獨唱會。七十年香港培正同學會商借香港大會堂場址為黃學長舉行獨唱會一場，紅藍人士捧場者眾，亦盛事也。

黃學長終身致力音樂事業，碩果豐收，一生無憾也。

~~附黃學長致謝文濟學長信函~~

文濟兄：

又逢聖誕佳節了，你們好。

我們是二十世紀的生還者，曾經歷盡滄桑，現在還能坐觀世事演變，像三水佬睇走馬燈，陸續有來嘅！作為跨越兩個世紀，幾十年歷史的見證者，此生沒有虛度。

「不知筋力衰多少，惟覺新來怕遠行」！十四個鐘頭蹣跚在座椅上，不勝疲憊酸疼，要好幾天才恢復常態。但是每年總要往返一次。巴黎台北兩地，各有所適，不管是回到那一個寓所，都會同樣高興，每六個月要辛苦一天，也就算不上什麼回事了。

祝快樂健康

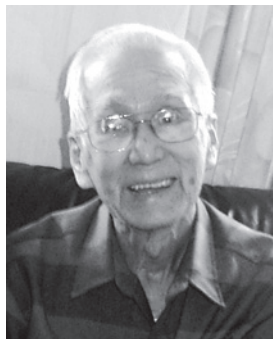
弟 凱音上 2008年11月26日

二埠前會長

寅定學兄：

你好，我培正1933年級融社學長雷錦濃（法厚），不幸於4月5日在美國二埠（Sacramento）去世，積閏壽享98歲；於4月9日舉行隆重喪禮，送殯親友千餘人，乘坐車龍蜿蜒數哩，場面偉壯可謂生榮死哀！

錦濃兄出世於廣東台山市大江鎮為我



國旅美著名僑領，生平熱心公益，對於台山遡源電子學校及台山培正中學之創立出錢出力，作出極大貢獻，今日乘鶴西飛乃社會教育事業之極大損失。

現將代香港培正同學總會致祭錦濃學長之花牌費USD100.00收條奉上，並請將該款USD100.00代弟捐助「培正同學通訊」。費神之處無任感盼。

順頌安康

弟 鄺文熾啟 2010年4月16日

雷錦濃學長（1938融社）逝世

In Loving Memory of 王羽侯 Brian Yu Hou Wong

On May 18, 1944, Brian Yu-Hou Wong 王羽侯 was born to Wang Ching-Chien 王慶軒 (1897-1972) and Wong Hai-Chien LUI 王雷海僊 (1908-1997) in Sui-Yuen Province in northern China 綏遠省, 中國。In birth order, he was the sixth of seven surviving siblings: Yu-Ngor 玉娥 (1926-2008), Wun-Ngor 煥娥, Yu-Loon 羽龍, Yu Fung 玉鳳, Yu-Shing 羽盛 and Yu Ping 羽平。

In 1949, Brian's family emigrated to Hong Kong 香港, where he attended Pui Ching Middle School 培正中學 (1963 真社)。From 1963 to 1967, he studied chemistry at National Taiwan University in Taipei 國立臺灣大學, 台北, graduating with a Bachelor of Science 理學士 degree. In 1967, he began working as a teaching assistant at the Department of Chemistry in Chung Chi College 崇基學院 at the Chinese University of Hong Kong 香港中文大學。During this time, he met fellow teaching assistant, Susan Soo-San Sim 沈素珊。

In 1969, Brian and Susan ventured to Ontario, Canada 安大略省, 加拿大 to pursue graduate studies in chemistry at the University of Western Ontario and the University of Windsor, respectively. In 1971, both of them graduated with Master of Science 理學碩士 degrees. Notwithstanding the physical distance between Brian and Susan, their love for each other grew and they married in London, Ontario in 1971。

In 1972, the young couple moved to Edmonton, Alberta, 埃德蒙頓市, 阿爾伯塔省, where Brian began his career as a research chemist. In 1975, they had their first son, Allen Sai-Yee 世義, followed in 1978 by their second son, Peter Sai-Lai 世禮。In 1980, the Wong family moved to Toronto 多倫多市。In 1986, they returned to Edmonton, which has remained their home ever since. From 1991 until his retirement in 2003, Brian operated his own technology consulting business known as Coaltech Systems Inc. In 2003, Brian witnessed the marriage of Allen to Carole Michelle Lamoureux.

In the last decade, Brian became a well-known and

respected figure in the Edmonton Chinese community. Between 1999 and 2008, he published over three hundred fifty articles in The Chinese journal (Edmonton) 光華報 under the pseudonym Wong Tai Sin 王大仙 (a playful modification to the name of the popular deity Wong Tai Sin 黃大仙)。These article commented on current events and philosophized about human behaviour and life experience. The majority of this body of work was divided into three collections entitled “不吐不快集” But Tou But Faai (1999), “胡言亂語集” Wu Yin Lyun Yu (2003) and “春夏秋冬集” Ceon Haa Cau Dung (2006)。

As well, Brian generously shared his enthusiasm for classical Beijing opera. In 2001, he founded the Edmonton Beijing Opera Association to promote awareness of the art form. Under his Presidency until 2007, the Association staged three major performances in Edmonton: “戲曲之夜 Night of Opera” (2002); “京劇之夜 Night of Beijing Opera” (2004); and “白雪紅梅 Blossoms in Snow” (2007). The Association also held numerous smaller performances and sponsored art and Chinese writing contests for school children. In addition, he wrote the explanatory text “京劇淺談” Ging Kek Cin Taam (2002) and interpreted twenty-one Beijing Opera stories in “戲劇人生集” Hei Kek Yun Saang (2003)。

In 2005, Brian delighted in the arrival of his grandson Simon Ming-Yi 明毅, the first of three children born to Allen and Carole Michelle. His joy only increased with the arrival of his granddaughters: Mia Rose Ming Li 明麗 in 2007; and Emma Ming-Si 明思 in 2009. In the time he had with his cherished grandchildren, he happily indulged them and became their much beloved “Papa”。

At the time of his sudden passing on September 12, 2009, Brian is survived by his wife, two sons, daughter-in-law and three grandchildren, all of who greatly loved him and will deeply miss him.



我生命中的彩虹

在我摯愛的太太孔周美明(1967恒社)六十歲生日的前兩天, 她被天父接回家, 結束了她長達十八個月的抗癌艱苦之旅。雖然在一年多前, 醫生也曾說過她的癌病必會復發, 只是時候上的問題而已, 換言之, 她的生命隨時受到威脅。為此, 我和家人已有心理準備; 只是她的突然離世, 仍然叫我們難以接受。

走得安靜 不驚動任何人

當天(去年十一月二十三日), 我如常陪伴在她床邊, 餵她吃東西, 離開前跟她一起禱告。踏出醫院的時間是晚上

九時, 半小時後回到家裡, 竟然接到院方來電說美明情況不妙, 著我要立刻折回。當時, 我切切祈禱, 求神看顧她, 幫助她……沒想到, 護士一見到我即報上噩耗, 說美明已經離世了! 她走得那麼安靜, 沒有呻吟、也沒有唉哼, 連同房的病人也沒有察覺到她。看著躺在床上的美明, 安詳得像平日

蕭寅定學長:

請於同學會的會刊內發布以下同學的逝世消息:
1967年恒社的周美明同學(2009年)、陳小舟同學(2009年)及周柱樑同學(2010年), 願他們得到安息。

1967恒社 屈婉環

入睡時的樣子。

當然，一個與我共同生活了 36 年的枕邊人突然離去，在人的感情上實在捨不得；但一想到她已經息下了地上的勞苦，脫去纏繞她多時的癌病，安息主懷，真是好得無比！在相信耶穌的人說來，死亡不過是暫別，有一天我和美明必會相聚在天家，到時不再會有眼淚、疾病和分離。想到這裡，我充滿盼望等待那一天……

罕有淋巴癌 醫生判定復發

三年前，美明患上早期乳癌，經小型手術和電療後，開始服食抗癌藥物，治療效果不錯，而且康復得很快。可是，去年四、五月間，她和兒子從歐洲旅行回來之後，覺得老是很疲累，且常有輕微發燒。在醫生建議下驗了血，結果顯示她的紅血球和白血球指數都不正常；即時到處求診，十日之內見過十位專科醫生，但仍查不出病源。後來，得家庭醫生轉介至血科專家處，該名年輕華裔女醫生推斷美明患的是淋巴癌，並立刻為她進行換血。幾日後再作檢查，發現癌細胞已經進入血液。感謝神，院方行動快速，即日就將她轉到全科醫院接受治療，證實是患上了一種罕有，卻又殺傷力甚強的淋巴癌。當時醫生清楚告訴我們，這種癌症的病人平均只有三年壽命，復發後即使化療也無效。那一刻像是聽了判刑一樣，但美明卻沒有驚惶失措、傷心嚎哭，她相信生命在上帝手中，只求大能的上帝賜下醫治。化療共有六次，醫生預備為美明進行幹細胞移植，而最後一次的用藥量極重，為的是把壞細胞消滅，然後再將抽出來的幹細胞，重新注入骨髓之內。那段日子，美明完全失去免疫能力，受過兩次病菌感染，其中一次的病菌更專攻心臟，危險非常。有兩個星期，她的食道全部潰爛，不能進食，後來每天在不同時間要服食五種胃藥，但胃痛仍不止。後來經美明的大哥（周道輝醫生）建議，停止服食所有胃藥，情況反而好轉。

經歷神蹟 幹細胞驟增

儘管身體受了很多苦，美明仍然堅信上帝與她同行。提及幹細胞的收集，我們確實經歷了一次神蹟。事前，醫生說明幹細胞必須達到要求的數目，始能進行移植。為此，在抽幹細胞手術前十日便要注射藥物，藉以增加幹細胞數目。但九天過去了，美明體內的幹細胞數目跟目標相去甚遠，看來移植手術恐怕不能進行了！不料，在十幾小時之內，美明的幹細胞竟然上升了兩倍半，就這樣，她便能進行手術。抽幹細胞時，她需要躺在床上 7 小時，完全不能移動，那是十分難受的；我看在眼裡，更加痛在心裡。

今年一月，完成幹細胞移植手術之後，靠著藥物的幫助，美明似乎已回復正常，精神飽滿，戴上假髮。身型比以前纖瘦的她，贏得許多人的讚賞，說她年輕又漂亮。反觀長期睡得不好的我，看來比她更露病容，所以每次陪美明去看病，醫生多會打趣地說：「哪個才是病人？」

手腳失控 腦長多個腫瘤

7月9日，美明左手和左腳失控，於是急召救護車把她送往醫院。檢查結果發現，她的腦內長了多個腫瘤，醫生決定兩日後為她動開腦手術，把最接近表皮而又最大的腫瘤割掉，至於生在深層的則不敢碰。之後，又接受了一次化療。然而，在8月13日醫生宣告化療全無果效，甚至連剛割掉的腫瘤，也迅速地長回原來一樣大。醫生的結論就是：美明只有最多兩個月壽命，囑她回家好好享受與家人共聚的日子，並轉介她去接受善終服務。遵照醫生吩咐，我們一家人（包括

女兒、女婿、孫女和兒子），一同來到魁北克震蕩山遊玩；感謝上帝！那次快樂的歡聚，為我們留下了極之美好的回憶。

當善終服務人員來到我們家中探望美明，他們沒想到出現在眼前的，竟然是一個笑容滿面、精神奕奕、對答如流的女士；除了感到大惑不解之外，他們即時確定那不應是他們要關顧的對象；可見美明內心充滿了平安和喜樂，且在眾人面前為上帝做出美好的見證。

出席婚宴 與喜樂人同樂

患病期間，散居各地的朋友和弟兄姊妹，跟她在電話聊天的時候，完全察覺不到她是個重病患者，因為言談間，從來沒聽過她抱怨甚麼，只聞說她不斷求問上帝，要她藉疾病學甚麼功課；她那份平靜安穩的舒泰，不知感染了身邊多少人。美明分別在 9 月 12 日及 10 月 10 日出席了兩次婚宴，她打扮得漂漂亮亮赴會，歡喜快樂地與喜樂的人同樂，席上沒有人看出她的生命已經進入倒數階段。

10 月中開始，美明的雙腳和左手已經不能動；在月底前的最後一週，每次要將她放在輪椅上的時候，都是由我緊抱著她的身體，慢慢蠕動。試過有一次因力度不夠，我也給絆倒在地上；為免發生危險，只有立刻安排送她到醫院。11 月初入院之後，再次發現她的癌細胞已擴散至脊骨，醫生嘗試為她作電療。當時，她已經無法再起床，經過電療之後，看見她的手指腳指有些微動，我暗自歡喜，以為幾個星期之後，她便能再次活動。可惜，我這個願望永遠無法實現，因為時候到了，上帝便讓她安然回家。

生命主權 完全交給上帝

美明多次表示她不懼怕死亡，因她有十足的把握，知道自己已得著永生，她常對我說，死亡只是一道橋，橋後便是上帝為我們安排的喜樂天家，這是基督徒的福氣。在她仍然能夠走動的住院期間，她曾拖著掛起的藥瓶，走到另一層樓去探望一位面臨死亡的老先生，用上帝的話去安慰他；另外她又抓住機會，向一名即將要回國治療的大陸同胞傳福音。我為美明能這樣積極、勇敢度過她的每一天而感恩！

從前，我倆各忙各的，我上班、教主日學、講道……異常忙碌；而她教琴，指揮合唱團、照顧家庭、管教孩子，也是忙得不可開交；但在過去一年半的日子裡，我倆日夕相對的時間增多了，彼此之間無所不談，昔日很多快樂的生活片段，各自在《聖經》裡面的領受，都成了我倆的話題，二人不斷互相扶持，關係更加親密。在這段漫長的歲月裡，我們天天享受著教會中信徒的服事，包括供應飯菜湯水、接載美明到醫院、為我們禱告、親自探望帶來安慰鼓勵……我和美明在一眾的禱告支持下，靠著神的恩典，才能面對充滿挑戰的日子。

患病期間，美明讀了一本名為《放開手(Let Go)》的好書，她坦言自己也學會了放手，將生命的主權完全交給上帝。如今，上帝選擇帶領她回家，我們順服接受，深信我們這邊一放手，上帝在那邊已即時把她擁入懷中。

喪禮榮神 生命中的彩虹

11月28日，有 400 人出席美明的喪禮，會中所唱讚美神的聖詩，都是她為自己的喪禮選定的，因為她希望喪禮最重要的目的，是讓神得榮耀。葬禮後，我們看見彩虹奇異地在天空出現（當天天氣晴朗，沒下一滴雨，出現彩虹是極不尋常的現象）；那像是神對我的信息：「我生命中的彩虹（這是我給美明的暱稱）」仍然活著，只不過不在地上，而是在天家。

孔祥炯

悼念會考狀元王必敏 (67 恆社) 同學

Sept. 7, 1948 - July 3, 2010

GRANGER - Pit-Mann Wong, 61, a professor of mathematics at the University of Notre Dame, passed away Saturday morning, July 3, 2010, in Saint Joseph's Regional Medical Center following a battle with liver cancer. He will be remembered fondly by family and friends, students and colleagues, for a life filled with great contributions to his field, and for his indefatigable compassion, love of young people, and sense of humor. Pit-Mann was born in Shantou, a port city in southern China, on Sept. 7, 1948, but grew up in Hong Kong. Upon graduating from Pui Ching secondary school in 1967, Pit-Mann was the first-ranked high school student in Hong Kong. He went on to major in mathematics at National Taiwan University where he graduated in 1971. He then moved to South Bend to pursue a Ph.D. in mathematics at the University of Notre Dame under the direction of Professor Wilhelm Stoll. After completing his doctorate in 1976, he served as an assistant professor of mathematics at Tulane University and Rice University. He rejoined Notre Dame in 1980 and became a full professor in 1985. During his tenure at Notre Dame, he served as a visiting member of the Institute of Advanced Studies in Princeton, N.J., and as an Alfred P. Sloan Fellow at Harvard University. He devoted his entire career to complex analysis and complex geometry, and specifically to Nevanlinna theory, which deals with value distribution of holomorphic functions. His book "Theory of Complex Finsler Geometry and Geometry of Intrinsic Metrics" was recently published. Pit-Mann served on many committees in the Department of Mathematics, the College of Science and the university, including Faculty Senate, Graduate Committee, Director for Graduate Studies, Executive Committee, Award Committee and College Council. Pit-Mann's passion for research was matched by his joy of teaching. Former students remember him for his ability to illuminate mathematics, which he described to them as "a beauty contest,"



such that even the least inclined would come to appreciate the beauty of his field. His talent for inspiring and energizing students is evidenced by his many teaching awards at Notre Dame, including the Frank O'Malley Teaching Award in 2001, the Kaneb Teaching Award in 2002, the Madden Teaching Award in 2003, and the Shilts-Lenard Teaching Award in 2009. He greatly cherished the enormous outpouring of support from his students for the Shilts-Lenard nomination. In honor of his 60th birthday, a conference on Value Distribution Theory and Complex Geometry was organized in 2009 by Academia Sinica in Taipei, Taiwan. He was

an internationally recognized scholar who was well supported by National Science Foundation grants and was regularly invited to speak at many international conferences including the 4th International Congress of Chinese Mathematicians in 2007. Pit-Mann was also known for his love of science fiction, history, classical music, story-telling, and coaching his son's soccer teams. Pit-Mann is survived by his wife of 34 years, Priscilla (Fong) Wong; his son, Ping-Yu Wong of Granger, IN; his daughter, Dr. Serre-Yu Wong and her fiancé, Dr. Rohit Chandwani, both of New York, NY; three brothers, Pit-Kin Wong, Dr. Pit-See Wong and Dr. Pit-Wang Wong, all of Hong Kong; a sister, Pit-Yee (Wong) Chow of Hong Kong; and a brother, Pit-Kwong Wong of Shanghai. He was preceded in death by his parents and an older brother. He will be greatly missed by his family, friends, colleagues, students, and trademark yellow fleece. Visitation will be held from 4-8 p.m. Thursday, July 8, 2010, in the Kaniewski Funeral Home, 3545 N. Bendix Drive, South Bend, IN, where a prayer service will be held at 7:30 p.m. A funeral Mass will be held at 10 a.m. Friday, July 9, 2010, in the Basilica of the Sacred Heart, University of Notre Dame. In lieu of flowers, memorial contributions may be made to the University of Notre Dame Pit-Mann Wong Memorial Fund, c/o Carol Hennion, 1100 Grace Hall, Notre Dame, IN 46556.



懷念溫哥華培正同學會 前副會長正社李奕林學長

李奕林這個名字在我中學時已印象深刻，在校運會中，在全港學界運動會中，都不時聽到李奕林三字，他正是五六十年代，我校及學

界的運動名將，在低中攔的各競賽項目中，站上領獎臺上的次數一時難以清數，為紅藍母校立下不少汗馬功勞。及後一九七五年在溫哥華同學會中得以認識李學長，更從他身上感受著為紅藍校友服務的熱誠。在他要回港工作前亦積極為同學會安排各項會務。及至兩年

前，李學長自港退休回加，隨即再為我紅藍兒女付出他至誠的供獻，兩年來，若不是他的不懼困難，不避煩厭，及無比的熱誠與鼓勵著各理事拿出毅力，每年的春讌，郊遊及中秋聯歡的推動總不會是如此的暢順。李學長實是我紅藍兒女的典範。

李學長你的音容，你的典範，你的熱誠，你的毅力，你的貢獻，我們紅藍故舊永遠都會留著在心裡，永遠都會感謝你的貢獻。與此同時我們亦非常欣賞與感謝李學長的家人，一直對學長的支持與照顧，能有你們的支持，同學會才能得著李學長無保留的貢獻。多謝你們！多謝！

溫哥華同學會會長林兆庭唁言